JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 13 JUNE 1992 No. 1992/115 SAMEDI 13 JUIN 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 15 June 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-fifth session

3 p.m.-6 p.m.	366th meeting	Trusteeship Council Chamber

Adoption of the agenda (A/AC.105/L.193 and Corr.1) [1]

Election of a new Rapporteur [3]

Commemorative meeting on International Space Year (A/AC.105/L.193/Add.1) [3]*

* See note below, pages 2 and 3.

Lundi 15 juin 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-cinquième session

15 heures à 18 heures	366e séance	Salle du Conseil de tutelle

Adoption de l'ordre du jour (A/AC.105/L.193 et Corr.1) [1]

Election d'un nouveau rapporteur [3]

Célébration de l'Année internationale de l'espace (A/AC.105/L.193/Add.1) [3]*

* Voir note ci-dessous, pages 2 et 3.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-second session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-deuxième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1992 regular session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.*	6th meeting	Conference Room 3

Opening statements by the Chairman of the Executive Board and the Executive Director

Adoption of the agenda (E/ICEF/1992/1/Rev.1)

General debate

* Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1992 recipient is the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) for its exceptional contribution in providing exemplary service to the poor and most vulnerable populations, children and women and its innovative ideas in providing basic education, especially to girls, and healh care.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1992

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 3

Déclarations liminaires du Président du Conseil d'administration et du Directeur général

Adoption de l'ordre du jour (E/ICEF/1992/1/Rev.1)

Débat général

* Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Le lauréat de 1992 est le Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) en raison de sa contribution exceptionnelle par la fourniture d'un service exemplaire aux personnes les plus vulnérables, les femmes et les enfants, et en raison de ses idées novatrices pour l'offre d'un enseignement de base, spécialement pour les filles, et la fourniture de soins de santé.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Special session on International Space Year, 1992

During the course of its 336th meeting on Monday, 15 June 1992, the Committee will hold a special commemorative meeting on International Space Year. The meeting will be open to all Member States of the United Nations, as well as to the general public.

The programme for the commemorative meeting will include opening statements by the Chairman of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, H.E. Mr. Peter Hohenfellner (Austria), and the Under-Secretary-General for Political Affairs, Mr. Vladimir Petrovsky; introductory statements on International Space Year by Dr. Alvaro Azcárraga, President of the International Astronautical Federation (IAF), and Professor W.I. Axford, President of the Committee on Space Research (COSPAR); as well as a panel discussion on "New Approaches to International Cooperation in Space in a Changing World". The panelists will be Mr.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Session extraordinaire sur l'Année internationale de l'espace (1992)

Au cours de sa 366e séance, le Comité célébrera spécialement l'Année internationale de l'espace (1992). La séance est ouverte à tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies, ainsi qu'au public.

Le programme pour la célébration comprendra des déclarations liminaires du Président du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, S.E. M. Peter Hohenfellner (Autriche), et du Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, M. Vladimir Petrovsky; des exposés liminaires de M. Alvaro Azcárraga, Président de la Fédération internationale d'astronautique, de M. W.I. Axford, Président du Comité de la recherche spatiale (COSPAR); ainsi que d'une table ronde sur le thème "Conceptions nouvelles de la coopération dans l'espace dans un monde en évolution". Les participants seront M. Richard Barnes, ancien responsable des

Richard Barnes, former Head of International Affairs, NASA, United States, Dr. Roy Gibson, former Director-General of the European Space Agency, Professor U.R. Rao, Head, Indian Space Research Organization (ISRO), and Academician Roald Sagdeev, former Director, Institute for Space Research, Russian Federation.

* * *

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day)

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting on Tuesday, 16 June 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day).

As part of the observance of the International Day, the Special Committee is organizing a panel discussion where domestic violence and its impact on the negotiations to peacefully end apartheid will be discussed. The panel will convene on Tuesday, 16 June, at 3 p.m. in Conference Room 7.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend both meetings.

* * *

The COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will hold a meeting to commemorate the twenty-fifth anniversary of the occupation of the Palestinian territory, including Jerusalem, and other Arab territories, on Wednesday, 17 June 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All Member States, United Nations bodies and agencies, and observers are invited to attend.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place on Tuesday and Wednesday, 16 and 17 June 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1. Delegations wishing to participate are kindly requested to inform the Division of Oean Affairs and the Law of the Sea (Tel.: 963-6422).

affaires internationales, NASA, Etats-Unis, M. Roy Gibson, ancien Directeur général de l'Agence spatiale européenne, M. U.R. Rao, Head, Organisation de la recherche spatiale de l'Inde, et M. Roald Sagdeev, académicien, ancien Directeur de l'Institut de la recherche spatiale (Fédération de Russie).

* * *

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto)

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle le mardi 16 juin 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, pour célébrer la Journée internationale de solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto).

A l'occasion de la Journée internationale, le Comité spécial organise une table ronde sur le thème de la violence interne et de ses conséquences sur les négociations en vue de mettre pacifiquement fin à l'apartheid. La table ronde aura lieu le mardi 16 juin à 15 heures dans la salle de conférence 7.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister aux deux réunions.

* * *

Le COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra une séance pour célébrer le vingt-cinquième anniversaire de l'occupation du territoire palestinien, y compris Jérusalem, et les autres territoires arabes, le mercredi 17 juin 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Tous les Etats Membres, les organes et les institutions de l'Organisation des Nations Unies et les observateurs sont invités.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Les consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer sur l'extraction des ressources des fonds marins à grande profondeur auront lieu les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992 à 10 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 1. Les délégations qui désirent y participer sont priées de contacter la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (Tél. : 963-6422).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 12 June 1992

SECURITY COUNCIL

3084th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/24050 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/24084, which had been prepared in the course of the Council's consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/24084).

Decision: The draft resolution (S/24084) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 759 (1992).

3085th meeting

The situation in Cambodia

Special report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Authority in Cambodia (S/24090)

The agenda was adopted without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the Council.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations at Geneva

FRIDAY, 12 JUNE 1992

2272nd meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission concluded its consideration of the eighth report of the Special Rapporteur, Mr. Julio Barboza (A/CN.4/443 and Corr.1 and Corr.2 (Spanish only).

Vendredi 12 juin 1992

CONSEIL DE SECURITE

3084e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/24050 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/24084, qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/24084).

Décision : Le projet de résolution (S/24084) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 759 (1992).

3085e séance

La situation au Cambodge

Rapport spécial du Secrétaire général sur l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (S/24090)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom du Conseil.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 12 JUIN 1992

2272e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission termine l'examen du huitième rapport du Rapporteur spécial, M. Julio Barboza (A/CN.4/443 et Corr.1 et Corr.2 (espagnol seulement).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Third extension, under Resolution No. 355 adopted by the International Coffee Council on 27 September 1991, of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended

Acceptance: Honduras (5 June 1992)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Signature: Belarus, Bhutan, Burundi, China, Comoros, Democratic People's Republic of Korea, Jordan, Latvia, Lesotho, Lithuania, Monaco, Myanmar, Niger, Oman, Qatar, Trinidad and Tobago, Ukraine, Viet Nam, Zaire and Zambia (11 June 1992)

Convention on Biological Diversity, concluded at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Signature: Belarus, Bhutan, Burundi, Canada, China, Comoros, Congo, Croatia, Democratic People's Republic of Korea, Israel, Jamaica, Jordan, Kenya, Latvia, Lesotho, Lithuania, Monaco, Myanmar, Niger, Qatar, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, Zaire and Zambia (11 June 1992)

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Japan (12 June 1992)*

Constitution of the World Health Organization, signed at New York on 22 July 1946

Acceptance: Croatia (11 June 1992)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twelfth World Health Assembly on 28 May 1959

Acceptance: Croatia (11 June 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Troisième prorogation, adoptée par la Résolution No 355 du Conseil international du café le 27 septembre 1991, de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau

Acceptation : Honduras (5 juin 1992)*

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Signature : Bélarus, Bhoutan, Burundi, Chine, Comores, Jordanie, Lesotho, Lettonie, Lituanie, Monaco, Myanmar, Niger, Oman, Qatar, République populaire démocratique de Corée, Trinité-et-Tobago, Ukraine, Viet Nam, Zaïre et Zambie (11 juin 1992)

Convention sur la diversité biologique, conclue à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Signature : Bélarus, Bhoutan, Burundi, Canada, Chine, Comores, Congo, Croatie, Emirats arabes unis, Israël, Jamaïque, Jordanie, Kenya, Lesotho, Lettonie, Lituanie, Monaco, Myanmar, Niger, Qatar, République populaire démocratique de Corée, Turquie, Ukraine, Zaïre et Zambie (11 juin 1992)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Japon (12 juin 1992*)

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, signée à New York le 22 juillet 1946

Acceptation : Croatie (11 juin 1992*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Douzième Assemblée mondiale de la santé le 28 mai 1959

Acceptation : Croatie (11 juin 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twentieth World Health Assembly on 23 May 1967

Acceptance: Croatia (11 June 1992)*

Amendments to articles 34 and 55 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-sixth World Health Assembly on 22 May 1973

Acceptance: Croatia (11 June 1992)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-ninth World Health Assembly on 17 May 1976

Acceptance: Croatia (11 June 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé le 23 mai 1967

Acceptation : Croatie (11 juin 1992*)

Amendements aux articles 34 et 55 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingt-Sixième Assemblée mondiale de la santé le 22 mai 1973

Acceptation : Croatie (11 juin 1992*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingt-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 17 mai 1976

Acceptation : Croatie (11 juin 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Lesotho
H.E. Mr. Monyane P. Phoofolo

Asian States:
Pakistan
H.E. Mr. Jamsheed K.A. Marker

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Yuliy M. Vorontsov

Latin American and Caribbean States:
Saint Lucia
H.E. Mr. Charles S. Flemming

Western European and Other States:
Australia
H.E. Mr. Richard Butler

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Lesotho
S.E. M. Monyane P. Phoofolo

Etats d'Asie :
Pakistan
S.E. M. Jamsheed K.A. Marker

Etats d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Yuliy M. Vorontsov

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Sainte-Lucie
S.E. M. Charles S. Flemming

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Australie
S.E. M. Richard Butler

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York